



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/8614

S/10460 ✓

16 December 1971

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Двадцать шестая сессия
Пункт 102 повестки дня
ВОПРОС, РАССМОТРЕННЫЙ СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ
НА ЕГО 1606-М, 1607-М И 1608-М ЗАСЕДАНИЯХ
4, 5 И 6 ДЕКАБРЯ 1971 ГОДА

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Двадцать шестой год

Письмо Постоянного представителя Ливийской Арабской
Республики при Организации Объединенных Наций от
16 декабря 1971 года на имя Генерального секретаря

По поручению моего правительства я имею честь довести до Вашего сведения глубокую озабоченность моего правительства в связи с кровопролитием и разрушением в результате агрессии Индии против Пакистана.

Неспособность Организации Объединенных Наций выполнить свои обязанности и положить конец агрессии одного государства-члена против другого, несмотря на резолюцию 2793 (XXVI) Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 1971 года, принятую подавляющим большинством государств-членов Организации Объединенных Наций, и несмотря на неоднократные усилия большинства членов Совета Безопасности, является прямым и серьезным вызовом принципам Устава Организации Объединенных Наций, международному праву и человечеству в целом.

Как это было признано заместителем премьер-министра и министром иностранных дел Пакистана в его заявлении от 15 декабря 1971 года в Совете Безопасности, положение, существовавшее в восточной части Пакистана, было не без ошибок. Эти ошибки и приток беженцев в Индию не могут являться оправданием для преднамеренного и осуществленного в широких масштабах вторжения сил соседнего государства в Пакистан. Такая практика, если она останется безнаказанной, несомненно, поставит под угрозу нормальные отношения между государствами

и явится открытым приглашением каждому государству вмешиваться во внутренние дела других государств.

Утверждения Индии о том, что международное сообщество ничего не сделало для облегчения страданий беженцев, не имеют оснований. Индия сама отвергла предложение Генерального секретаря. Ибо в то время как международное сообщество, включая правительство моей страны, жертвовало сотни миллионов долларов на нужды беженцев, Индия наложила жесткие ограничения на деятельность международных организаций по оказанию помощи. И, несмотря на многообещающие обсуждения, проходившие между Пакистаном и некоторыми другими правительствами о восстановлении положения в восточной части Пакистана, Индия показала, что ее цель состоит в расчленении Пакистана путем военного вторжения, а не в решении проблемы мирными средствами, как этого требует Устав.

Можно лишь выразить сожаление, что Индия, которая неоднократно выступала в поддержку принципов Устава и международного права, заняла милитаристский и агрессивный курс не только в своих планах и заявлениях, которые в значительной степени способствовали возникновению настоящей трагедии, но и в своем вооруженном и безжалостном вторжении в Пакистан. В то время как работа Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности оказалась неэффективной и парализованной, десятки тысяч мужчин, женщин и детей были убиты и искалечены, миллионы людей остались без крова, и огромные несчастья и страдания обрушились на невинное население.

Союз Советских Социалистических Республик должен нести основную ответственность за явный сговор с агрессором. СССР один несет ответственность за то, что Совет Безопасности не смог принять решение вначале, когда была совершена агрессия. Без поддержки СССР Индия не могла бы противопоставлять себя коллективной воле международного сообщества. Являясь свидетелем тактики проволок, маневров и применения вето представителем СССР, стремящегося к осуществлению шовинистических планов своей страны и выступающего в поддержку агрессора, игнорируя убийства и жестокости, совершаемые

в отношении населения, нельзя не вспомнить такую же позицию, занятую представителем империалистических Соединенных Штатов Америки в 1967 году по отношению к агрессии Израиля на Ближнем Востоке. Роли - одинаковы, но актеры - разные.

Эти заслуживающие порицания действия не могут способствовать созданию и сохранению атмосферы справедливого мира и безопасности, чего пытается достигнуть человек.

Я прошу распространить это письмо в качестве официального документа Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи.

Махмуд Сулейман МАГРИБИ
Постоянный представитель Ливийской Арабской
Республики при Организации Объединенных
Наций
